

## ଜୀବନରେ କୌଣସିଲ୍ଲାଙ୍କିତ୍ତୁ ~ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପ୍ରକାଶକ୍ଷେତ୍ର

## កំណើននៃវគ្គភីប្រព័ន្ធឌាក់

ក្នុងកំឡើងនៃលោកត្រីមាសទី២ ២០០១ ដែលស ពិភាក្សាប់បាន កេវបាន ៩.៦%  
ធ្វើបន្ថីនឹងមួយផ្លូវមុន និងធ្លាក់ចុះពីកំណើន ៥.៦% នៅត្រីមាសទី១ ២០០១ ។  
ការធ្លាក់ចុះពីកំណើន ជូនស នៅត្រីមាសទី២ ហាមុនាលោជាមុនខ្លះមកពីការក្រោរកំឡើង  
ចំណាយប្រើប្រាស់ឈើទិន្នន័យប៉ាប៉ាណាប វិនិយោគលើក្រីងហិរញ្ញវត្ថុនិងសុហ្មីវេរ  
និងការចំណាយប្រស់ជាតិបាលសហព័ន្ធ ។

ជសស ពិភេទតាមបន្ទីរ ឆ្នាំព្រឹមមាសធី ២០០១ កែវបាន ២,៤៧% ដោយបន្ទីនេណែលដូចគ្មានចាប់មក និងកែវបាន ០,៩% ដោយបន្ទីព្រឹមមាស ។ ជសស ពិភេទសំដុល កែវបាន ២,១២% ដោយបន្ទីមួយចាប់មក និងកែវបាន ០,១២% ដោយបន្ទីព្រឹមមាស ។

កំណើនសេដ្ឋកិច្ចនៅថ្ងៃ បានបែងការត្រួតពិនិត្យសំដើរតែមួយទីមាសទី ២ ។ អគ្គារកំណើនប្រចាំឆ្នាំ នៅត្រីមាសទី២ ២០០៦ តី ១១.៣% ធ្វើបន្ថីនកំណើន ៩០.៥% នៅត្រីមាសមួយ ។ វិស័យខស្សាបកម្ម បន្ទូលនានា កំណើនក្នុងអគ្គារខ្ពស់ជានឹស័យសេវាកម្ម និងវិស័យកសិកម្ម ឧបាណ៉ែនលេ វិនិយោគនៅត្រីមាសកំណើនជាងមេរោគ ។ ធនសស ពិត នៅក្នុងខាងក្រោមនេះ ត្រីមាសទី២ កើនបាន ៥.៣% ធ្វើបន្ថីនមួយឆ្នាំមួយ ធ្វើបន្ថីនកំណើន ៥.៩% នៅត្រីមាសមួយ ។ ធនសស ពិត នៅត្រីវាត់វេ និងបាតុក្បុង នៅត្រីមាសទី ២ ២០០៦ កើនបាន ៤.៦% និង ៥.៥% ធ្វើបន្ថីនពេលដែលជាការតាំងមួយ ។

សេដ្ឋកិច្ចមានមេដ្ឋាន នៅត្រីមាសទី២ ២០០១៦ ក៏ពីរាល់ ៥,៥% ធ្វើបន្ទីនា  
កំណើន ៥,៥% នៅត្រីមាសម៉ោង ៩ នៅថ្ងៃការងារជានិតកម្ម ធ្វើបន្ទីនមួយត្រូវ  
មុន និងមួយចាបកម្លូជានិត និងវិស័យសេវាកម្ម មានអភាគតារាកំណើន  
យ៉ាងខ្ពស់ដែលទៅ ៥,៥% និង ៦,០% ។ នៅខាងផ្លូវកំណើន មានអភាគតារាកំណើន  
ទុនអគាល់តាមឈុល និងចំណាយប្រើប្រាស់នកជន ក៏ពីរាល់ ៣,៦% និង ៣,៣%  
ធ្វើបន្ទីនមួយត្រូវមុន ។ សេដ្ឋកិច្ចសិន្នបុរី នៅត្រីមាសទី២ ២០០១៦ ក៏ពីរាល់  
៥,០% ធ្វើបន្ទីនពេលដូចត្រូវ ត្រូវ ៥០០៥ ។ ឧស្សាហកម្មជានិត ក៏ពីរាល់  
១៥,៥% នៅសេវាកម្ម ក៏ពីរាល់ ៦,៥% ។ ដែលសិតិត នៅថ្ងៃ នៅត្រីមាស  
ទី២ ក៏ពីរាល់ ៤,៥% ធ្វើបន្ទីនពេលដូចត្រូវត្រូវ ៥០០៥ ។ កំណើនវិស័យកសិកម្ម  
នៅត្រីមាសទី២ គឺ ៥,៥% ធ្វើបន្ទីនកំណើន ៦,៣% នៅត្រីមាសទី១ ។  
វិស័យមិត្តសំនកសិកម្ម ក៏ពីរាល់ ៤,៥% ធ្វើបន្ទីនមួយត្រូវមុន បុំផ្តើមបានដោង  
កំណើន ៦,៩% នៅត្រីមាសម៉ោង ៩ ។

ពាក្យ ១. កំណើន ផែស ពិទ នៃដែកគ្រប់រដ្ឋបាល និងកម្មប្រជុំសីវិស ពីឆ្នាំ ២០០៩ - ២០០៦ (កំណើនជាការរាយដោយប្រើប្រាស់អ្នកមូល)

នៅទីផ្សារប្រាំរយៈពាន់ ដុល្លារបច្ចុប្បន្ន និងក្រុងប្រជាពលរដ្ឋ មិនត្រូវបានគ្រប់  
ចំណែក ។ ទល់នឹងប្រាក់យ៉ាសប៉ុន ដុល្លារប្រាមាណ ១៩៤៥, ៥យ៉ាស/ដុល្លារបច្ចុប្បន្ន  
ហើយទៅនឹងអីវី រាប្យប្រាមាណ ០.៨០អីវី/ដុល្លារបច្ចុប្បន្ន ដោយធ្វាក់ថ្មីពី  
១៩៦៣, ៥យ៉ាស/ដុល្លារបច្ចុប្បន្ន និង ០.៨៧អីវី/ដុល្លារបច្ចុប្បន្ន នៅត្រីមាសទី១ ។  
ទល់នឹងអីវីរាប្យខាងក្រោម និងយុទ្ធសាស្ត្រ រាប្យប្រាមាណ ៥៩៩២អីវី/ដុល្លារបច្ចុប្បន្ន និង  
៨.០១យ៉ាស/ដុល្លារបច្ចុប្បន្ន ដោយធ្វាក់ថ្មីពី ៨៧៩២អីវី/ដុល្លារបច្ចុប្បន្ន និង ៨.០៥យ៉ាស/  
ដុល្លារបច្ចុប្បន្ន នៅត្រីមាសមុន ។ ដុល្លារបានធ្វាក់ថ្មី ដោយសារការរាយសាខាដំ  
ធនការកណ្តាលអីវីប និងបង្កើតពាណាព្យាបាលប្រាក់ខ្សែសង្គម ដំធនការ  
កណ្តាលអាមេរិក និងបន្ទាប់ពីមានការសិក្សា សិក្សាបែងចែកអាមេរិកខ្សែសង្គម ថ្មី  
ថ្មីបិយវត្ថុអាសិក្សាជាន់ ។

## ថ្វីបែនិតសំណង់នៅទីនឹងចុះឱ្យរាជក្រឹតានៅក្នុង

នៅត្រីមាសទី២ ២០០៦ ថ្ងៃអង្គរ ពេធ ប្រចាំឆ្នាំ សំណា និងប្រជាធិបតេយ្យ កែវត្រីមាសទី២ បុំផ្តល់ថ្ងៃសំណុំការសៀវភៅ បែបជាតាកំចុះ ។ ថ្ងៃអង្គរ Thai 100% លើខ ២ នៅត្រីមាសទី២ ក្នុងពាណិជ្ជកម្ម/តោនេ ដៃបីសិន ២៣៨,១៩ដុល្លារ/តោនេ នៅត្រីមាសទី១ ។ ប្រចាំឆ្នាំកំថ្ងៃ ពាណិជ្ជកម្ម/តោនេ ដៃបីសិន ៣៩៨,៧៥ដុល្លារ/តោនេ ដៃបីសិន ៣៩៨,៧៥ដុល្លារ/តោនេ នៅត្រីមាសទី១ វិនាថេតាលកកំថ្ងៃ ៩៩,៩៥ដុល្លារ/តោនេ ដៃបីសិន ៩៩,៣៥ដុល្លារ/តោនេ នៅត្រីមាសទី១ ។ ថ្ងៃសំណុំការសៀវភៅនៅត្រីមាសទី២ ជាកំចុះអស់ ១,៤%

|                                      | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | Q2  | Q3  | Q4  | 2006<br>Q1 | Q2   | 2005 |
|--------------------------------------|------|------|------|------|-----|-----|-----|------------|------|------|
| <b>ប្រធែសភាសានជ្រើសរើស</b>           |      |      |      |      |     |     |     |            |      |      |
| កម្មាធាល់                            | 6.7  | 4.8  | 7    | 7.7  | -   | -   | -   | -          | -    | 13.4 |
| កម្មាធាល់សិទ្ធិ                      | 3.8  | 3.8  | 4.9  | 5.1  | 5.5 | 5.3 | 4.9 | 4.6        | 5.2  | 5.6  |
| មនុស្សសំខាន់                         | 0.5  | 5.6  | 5.4  | 7    | 4.4 | 5.3 | 5.2 | 5.5        | 5.9  | 5.2  |
| សិង្ហប៊ូ                             | -2.3 | 2.6  | 1.4  | 8.5  | 5.4 | 7   | 7.7 | 10.7       | 8.0  | 5.7  |
| ចំណាំ                                | 1.9  | 6.1  | 6.9  | 6    | 4.6 | 5.3 | 4.7 | 6.0        | 4.9  | 4.5  |
| ជ្រើសរើស                             | 6.0  | 6.7  | 7    | 7.5  | -   | -   | -   | -          | -    | 8.4  |
| <b>ប្រធែសភាសុំជ្រើសរើស</b>           |      |      |      |      |     |     |     |            |      |      |
| ចំណាំ                                | 7.5  | 8.1  | 9.9  | 9.5  | 9.5 | 9.4 | 9.9 | 10.9       | 11.3 | 9.6  |
| បង់កង់                               | 0.5  | 5.0  | 3.2  | 8.3  | 7.3 | 8.2 | 7.6 | 8.2        | 5.2  | 6.5  |
| ករុខអគ្គិសន៍                         | 3.0  | 6.1  | 3    | 4.7  | 3.3 | 4.4 | 5.2 | 6.1        | 5.3  | 4.7  |
| ទេវាង                                | -2.2 | 4.2  | 3.1  | 5.7  | -   | -   | 6.0 | 4.9        | 4.6  | -    |
| <b>ប្រធែសម្រាប់កម្មាធាល់ជ្រើសរើស</b> |      |      |      |      |     |     |     |            |      |      |
| អតិថិជន                              | 1.4  | 0.7  | 0.5  | 1.8  | 1.2 | 1.5 | 1.8 | 2.0        | 2.4  | 1.5  |
| ជប៉ុន                                | 0.4  | 0.4  | 2.6  | 3.4  | 1.4 | 2.9 | 4.5 | 3.0        | 2.2  | 2.5  |
| សហរដ្ឋអាមេរិក                        | 1.2  | 2.4  | 3.1  | 4.4  | 3.3 | 4.1 | 1.1 | 5.6        | 2.6  | 3.0  |

Sources: Economist, countries' national statistics offices and central banks and ADB's Asia Regional Information Centre

## តារាងទី៣ តម្លៃសាធារណៈ និងតម្លៃសាធារណៈ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

មករា ២០១៤ ២០១៣, ០២០ដុល្លារ/តោនា ឬ ត្រួវប្រាយដែល និងសំបាន កើនឡើង ឱ្យបានដោយ ៩៨% និង ៣៦% ដោយសារត្រួវប្រាយ ឬ ៩៨% និង ៣៦% ដោយសារត្រួវប្រាយ ឬ ៩៨% និង ៣៦% ដោយសារត្រួវប្រាយ ឬ ៩៨% និង ៣៦%

**តារាង៣. អ្នកចិត្តរណាទៀត្យការណិតកម្មប្រើប្រាស់ ពីឆ្នាំ២០១៣-២០១៤ (កំណើនជាការប្រើប្រាស់មុន-មធ្យមភាពតាមការិយបិរិយ)**

|                                    | 2001  | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | Q2   | Q3   | Q4  | 2006 | Q2   | 2005 |
|------------------------------------|-------|------|------|------|------|------|------|-----|------|------|------|
|                                    | Q1    | Q2   | Q3   | Q4   | Q1   |      |      |     | Q1   |      | 2005 |
| <b>ប្រទេសកាសីនប្រើប្រាស់</b>       |       |      |      |      |      |      |      |     |      |      |      |
| កម្ពុជា                            | -0.6  | 3.2  | 1.2  | 4.0  | 6.4  | 4.6  | 6.6  | 5.9 | 4.5  | 5.8  |      |
| ឥណទាន                              | 11.5  | 13.2 | 8.3  | 8.3  | 10.8 | 12   | 17.3 | -   | 23.4 | 10.5 |      |
| ម៉ាឡូស៊ី                           | 1.4   | 1.8  | 1.1  | 1.6  | 3.0  | 3.4  | 3.4  | 3.9 | 4.1  | 3.1  |      |
| សិង្វាត់                           | 1.0   | -0.4 | 0.5  | 1.7  | 0.1  | 0.5  | 1.1  | 1.1 | 1.2  | 0.5  |      |
| ថែរ                                | 1.7   | 0.6  | 1.8  | 2.7  | 3.7  | 5.6  | 6.0  | 5.7 | 6.0  | 4.5  |      |
| ក្រុងតណាម                          | -0.4  | 3.8  | 3.2  | 8.3  | 8.0  | 7.5  | -    | -   | -    | -    |      |
| <b>ប្រទេសកាសីនប្រើប្រាស់</b>       |       |      |      |      |      |      |      |     |      |      |      |
| ចិន                                | 0.9   | -0.7 | 1.2  | 3.9  | 1.7  | 1.3  | 1.4  | 1.2 | 1.4  | 1.8  |      |
| បុរិញ្ញា                           | -1.3  | -3.0 | -2.6 | -0.4 | 0.8  | 1.4  | 1.8  | 2.0 | 2.1  | 1.1  |      |
| ក្រុងខេត្តក្រុង                    | 4.4   | 2.7  | 3.5  | 3.5  | 3.0  | 2.4  | 2.5  | 2.4 | 2.3  | 2.8  |      |
| តេវាន់                             | -0.01 | -0.2 | -0.3 | 1.6  | 2.1  | -    | 2.4  | -   | 1.5  | -    |      |
| <b>ប្រទេសខ្សែកាបកម្មប្រើប្រាស់</b> |       |      |      |      |      |      |      |     |      |      |      |
| អីវិ-១២                            | 2.6   | 2.2  | 2.1  | 2.2  | 2.1  | 2.3  | 2.4  | 2.3 | 2.3  | 2.2  |      |
| ជប៉ឺន                              | -0.6  | -0.9 | -0.3 | Nil  | -0.1 | -0.3 | -0.5 | 0.4 | 0.7  | -0.3 |      |
| សហរដ្ឋអាមេរិក                      | 2.8   | 1.6  | 2.3  | 2.7  | 2.9  | 3.8  | 3.7  | 3.7 | 4.0  | 3.4  |      |

Sources: International Monetary Fund, Economist and National Institute of Statistics

**តារាង៣. អ្នកចិត្តរណាទៀត្យការណិតកម្មប្រើប្រាស់ ពីឆ្នាំ២០១៣-២០១៤ (មធ្យមភាពតាមការិយបិរិយ)**

|                                    | 2001    | 2002    | 2003   | 2004    | 2005    | Q2      | Q3      | Q4      | 2006    | Q1      | Q2 | 2005 |
|------------------------------------|---------|---------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----|------|
|                                    | Q1      | Q2      | Q3     | Q4      | Q1      |         |         |         | Q1      |         |    | 2005 |
| <b>ប្រទេសកាសីនប្រើប្រាស់</b>       |         |         |        |         |         |         |         |         |         |         |    |      |
| កម្ពុជា (រៀល)                      | 3,916.3 | 3,912.1 | 3,973  | 4,016.3 | 4,054.3 | 4,134.3 | 4,154.3 | 4,081.3 | 4,095.3 | 4,092.5 |    |      |
| ឥណទាន (រៀល)                        | 10,261  | 9,311   | 8,577  | 8,938   | 9,550   | 9,994   | 9,999   | 9,175   | 9,115   | 9,705   |    |      |
| ម៉ាឡូស៊ី (រៀល)                     | 3.80    | 3.80    | 3.80   | 3.80    | 3.80    | 3.77    | 3.78    | 3.73    | 3.65    | 3.79    |    |      |
| សិង្វាត់ (ដុល្លារសង្គមបីរី)        | 1.79    | 1.79    | 1.74   | 1.69    | 1.66    | 1.68    | 1.69    | 1.63    | 1.59    | 1.66    |    |      |
| ថែរ (បាត)                          | 44.4    | 42.9    | 41.5   | 40.2    | 40.1    | 41.3    | 41.02   | 39.3    | 38.1    | 40.2    |    |      |
| ក្រុងតណាម (ដុល្លារ)                | 14,725  | 15,280  | 15,510 | -       | 15,842  | 15,878  | 15,907  | 15,921  | -       | 15,859  |    |      |
| <b>ប្រទេសកាសីនប្រើប្រាស់</b>       |         |         |        |         |         |         |         |         |         |         |    |      |
| ចិន (ដុល្លារ)                      | 8.28    | 8.28    | 8.28   | 8.28    | 8.28    | 8.14    | 8.08    | 8.05    | 8.01    | 8.19    |    |      |
| បុរិញ្ញា (ដុល្លារបុរិញ្ញា)         | 7.80    | 7.80    | 7.78   | 7.79    | 7.79    | 7.77    | 7.75    | 7.76    | 7.76    | 7.78    |    |      |
| ក្រុងខេត្តក្រុង (វេលា)             | 1,291   | 1,251   | 1,192  | 1,145   | 1,008   | 1,029   | 1,036   | 976     | 949     | 1,024   |    |      |
| តេវាន់ (ដុល្លារតេវាន់-NT\$)        | 33.8    | 34.5    | 34.4   | 33.6    | 31.4    | 32.3    | 33.4    | 32.3    | 32.2    | 32.1    |    |      |
| <b>ប្រទេសខ្សែកាបកម្មប្រើប្រាស់</b> |         |         |        |         |         |         |         |         |         |         |    |      |
| អីវិ-១២ (អីវិ)                     | 1.12    | 1.06    | 0.89   | 0.80    | 0.79    | 0.81    | 0.84    | 0.83    | 0.80    | 0.80    |    |      |
| ជប៉ឺន (យែន)                        | 121.5   | 125.4   | 115.9  | 108.2   | 107.4   | 111.2   | 117.2   | 116.9   | 114.5   | 110.2   |    |      |

Sources: International Monetary Fund, Economist and National Bank of Cambodia

**តារាង៤. ផ្ទះជីវិតិកម្មប្រើប្រាស់ និងតម្លៃសាធារណៈ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ពីឆ្នាំ២០០១-២០០៦ (មធ្យមភាពតាមការិយបិរិយ)**

|   | 2001   | 2002   | 2003   | 2004   | 2005   | Q2     | Q3     | Q4     | 2006   | Q1     | Q2 | 2005 |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----|------|
|   | Q1     | Q2     | Q3     | Q4     | Q1     |        |        |        | Q1     |        |    | 2005 |
| <b>ពេកត (US No. 2) - US (\$/តោនា)</b>     |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |    |      |
| ក្រុងខេត្តក្រុង                           | 81.18  | 89.98  | 95.42  | 110.65 | 87.53  | 90.61  | 90.64  | 95.37  | 99.95  | 89.19  |    |      |
| ក្រុងខេត្តក្រុង - អីវិប្រាយពុរិ (\$/តោនា) | 259.13 | 353.91 | 402.03 | 427.47 | 382.48 | 376.41 | 391.52 | 395.75 | 397.87 | 381.32 |    |      |
| ក្រុងខេត្តក្រុង - ម៉ាឡូស៊ី (\$/តោនា)      | 602.0  | 768.3  | 1050   | 1252.2 | -      | -      | -      | -      | -      | -      |    |      |
| អង្គរ (Thai 100% B) - បាតកកក (\$/តោនា)    | 160.81 | 178.59 | 182.22 | 221.67 | 268.20 | 255.77 | 259.40 | 275.12 | 283.86 | 262.88 |    |      |
| សំណូកសៀវិង (US No. 1) - US (\$/តោនា)      | 163.89 | 182.58 | 218.86 | 262.03 | 263.66 | 214.37 | 210.42 | 210.96 | 207.02 | 224.25 |    |      |
| ប្រើប្រាយ - អូប៊ី (\$/ដុល្លារ)            | 22.8   | 23.9   | 26.8   | 33.5   | 47.7   | 57.27  | 52.99  | 57.89  | 65.03  | 50.14  |    |      |
| សំង់ - US Gulf coast (ដុល្លារ/ឯកត្រួត)    | 19.5   | 19.1   | 23     | 30.9   | 39.7   | 52.37  | 42.29  | 41.18  | 55.89  | 42.19  |    |      |

Sources: Food and Agriculture Organisation and US Energy Information Administration.

Note: All prices have been converted from US\$/ton to US\$/tonne. 1 ton = 0.907 tonne.

## ଜୀବନରେ କ୍ଷମିତା ~ ଶ୍ରୀଵିଜୟନାଥପ୍ରଚ୍ଛଦ

## សិក្សាតារ៉ាន់ជីថិច្ឆនុះទាល់

នៅឆ្នាំ២០០៤ កម្មដាច្បាប់មានកំណើន ៥៧៣ យ៉ាងខ្ពស់ តីកំណើនពីត ១៣.៤% ។ ទេរាប់ជាសេដ្ឋកិច្ចមានកំណើនខ្ពស់តី ៥៣៩កំនងរវាងកំណើន ហើយបានចាត់សលម្អែន និងការវិនិយោគ ទៅនឹងការកាត់បន្លួយភាពព្រឹក មាន កិរិតិតិចុចប់រូបរាង៖ ។ នៅត្រីមាសធី ២០០៦ វិនិយោគនៃក្រសួងកម្មដាច់ និងសកម្មភាពសាងសង់ តើមួយឯណ៍ វិន័យធម៌ក្នុងក្រុងបរទេស បែរជាច្បាប់កំបុង ហើយនៅពេលជាមួយគារនោះ ពាយិជ្ជកម្មមានខិនភាពរាយដែលខ្សោយ ។

បន្ទាប់ពីផ្តាក់ចុះអស់ជារដ្ឋបាលត្រីមាស ការអនុមតិចរោង-សាងសង់នៅក្នុងពេញ បានកែវិស័យឱ្យឯកសារ នៅត្រីមាសទី២ ដោយមានកំណើន ២២% ដៃបីនិងត្រីមាសមួន ដល់ ៨២.៩៦ពាន់រៀល ។ ការអនុមតិសំណង់ចុះថ្មី កែវិស័យ ៣០% ដល់ ៤១.៨៧ពាន់រៀល និងការអនុមតិសំណង់ផ្លូវក្រោះ កែវិស័យ ៤៨% ដល់ ២៤.៨៦ពាន់រៀល ។ ការអនុមតិសំណង់រូបមិត្រ និងចុះនៅត្រីមាសទី២ ផ្តាក់ចុះអស់ ៤៩% ដៃបីនិងត្រីមាសមួន ។ តាំងពី ផ្លូវ៦០០០ ការអនុមតិចរោង-សាងសង់មានការតួខសបំផើតនៅត្រីមាសទី២ ២០០៤ នៅក្នុងពេលជាថ្មី ក្រោងសំខាន់បស់កម្មជាតិ គេបើក្នុងមានសំណង់ថ្មីទាមប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើង កំណើនការដឹសិទ្ធភាពឱ្យឯកសារដែរ ។ កំណើនប្រជាធិបតេយ្យ នៅក្នុងពេញ បានធ្វើឱ្យឯកស្រួលនៅវិកចំហេតុ បើយើតបើក្នុងការប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើង កំណើនចំណុះក្រោរមកទស្សនកម្មជាតិ កំណើនការដឹសិទ្ធភាពឱ្យឯកសារដែរ ផ្តើមជាតិ អត្ថប័ណ្ណប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើង (ខ. គេបីម្រោ និងរោគនឹងប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើង នៅតាមបណ្តុះបណ្តាល នានា) ។ នៅតំបន់ផ្លូវក្រោះពេញ កំពូលប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើង ពីពេលវេលាដែលបានបង្កើតឡើង នៅការវិកចំនួនទៅត្រូវបានបង្កើតឡើង ដោយការរាយការណ៍ដែលបានបង្កើតឡើង នៅពេលវេលាដែលបានបង្កើតឡើង ។

## ស្ថាបន្ទាល់ខ្លួនប្រចាំឆ្នាំ

ប្រមូល និងជួយកាត់បន្ទូយចំនួនប្រជាជនរស់នៅភ្នំពេញ ។ កំណើនការអនុមតិ គែងរោងសានសង់ ភាគច្រើន បណ្តាលមកពីកំណើនសេដ្ឋកិច្ចដីខ្ពស់នាកេឡើង ។ កំណើននេះ កំណើនការងារនិងចំណូលការនៃគ្រប់គ្រងថែមទៀតជាប៉ូលិនិងប៊ូលិន ដែលមកភ្នំពេញធ្វើការជាកម្មករគ្រានដែលត្រូវ ។ ដូច្នេះ កំណើនសកម្មភាពសាយសង់ គឺជាជីវិតភាពសំខាន់នៅការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច ។ យោងតាមទិន្នន័យផ្តល់ពីជាសាលាដាតិស្ថិតិចំនួនកម្មករសំណង់ និងកម្មកររោងចក្រលោក្នុំម៉ោង០០៨ កែវលើសំនួនកម្មករនៅក្នុំម៉ោង០០៩ ត្រូវអ្នករាយ ៩០% (ដែល ២៣៤.០០០នាក់) និង ៤.៥% (ដែល ១៨៤.០០០នាក់) ។

នៅត្រីមាសទី២ ក្រោរីមកសំវាគលដំបោ បានចិយចុះអស់ ៣៨% មកត្រីម  
៤៩២.៦៨នាក់ ទៅបីនេះជាកំណើន ២១% ដោយបន្ទីនត្រីមាសដូចត្រូវ  
២០០៥ តើ ក្នុង ១ ក្រោរីបរទេសសុប្ប បានចិយចុះអស់ ៣៩% ដោយបន្ទីនត្រីមាស  
មួន មកត្រីម ៣៨៥.០០នាក់ ។ ក្រោរីមកតាមផ្លូវគោរក និងផ្លូវទឹក ចិយចុះ  
អស់ ១៦% មកត្រីម ១៧៣.៦០នាក់ ហើយក្រោរីមកដូរអាកាស  
ចិយចុះអស់ ២៦% មកត្រីម ២០៥.៤០នាក់ ។ ក្នុងចំណោមក្រោរីមកតាម  
ផ្លូវគោរក ព្រឹត្តនាយកុដារៈអនុដារិតិភ្លៀពេញ ទទួលបានក្រោរី ៤៦%  
(៤៤.០២នាក់) វិនិយោគយកុដារៈសៀវភៅរប ទទួលបានក្រោរី ៥៤%  
(៩១០.៣៨នាក់) ។ ក្នុងចំណោមក្រោរីបរទេសសុប្បមកមួនដោនាត្រី  
មាសទី២ ក្រោរីមកសំវាគលដំបោ មាន ៣២% ក្រោរីដាម្នកដូឡូតុ ៣.៤%  
(៤២.៦៥នាក់) ហើយចំនួននេះតិច ជាក្រោរីមកក្នុងគោរបំណង  
ដោយខ្សោត ។ ជាទុទៅ ក្រោរីមកសំវាគលដំបោ ចិយចុះនៅត្រីមាសទី២ ហើយ  
វិនិយោគ កើនឡើងបន្ទិចរឿងត្រូវនៅត្រីមាសបន្ទាប់ ។ រដ្ឋវក្សក្រោរីទេសចរ  
ប្រើប្រាស់ជូនដោកមួនជាគិនត្រីមាសទី១ (ខែកក្កដ ដល់ ខែមិថុនា) ពីប្រព័  
អាកាសធាតុនៅអូរូគោលខាងដើម ជូនត្រូវឱ្យអ្នកទេសចរមកកំណត់នៅនៅ  
តាំបន់មានអាកាសធាតុគោរក ។

ជំពូកបានឱ្យដាក់កម្មក្រោមប្រព័ន្ធប្រចាំឆ្នាំ ដាក់ខ្លួនទៅមានសិទ្ធិភាព ។ នៅត្រីមាសទី២ និងភាពនេះ កែវឡើង ៤០% ដល់ ១៩២,៨៣៦ដុល្លារ ធ្វើប្រើបង្រីនត្រីមាសមុន ។ ការវារ៉ាមេញមាន ៥៤% នៃការវារ៉ាមេញ ធ្វើប្រើបង្រីន ៥១% នៅត្រីមាសមុន ។ ត្រីមិនការវារ៉ាមេញឡើងឡើងទៅត្រីមាសទី២ តែវាមែនមិនគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីទូទាត់ជាមួយការវារ៉ាមេញ ។ ធ្វើប្រើបង្រីនត្រីមាស ដូចតាមផ្លូវ៣០០៥ និងភាពណិជ្ជកម្មក្រោមប្រចាំឆ្នាំ ឆ្នាក់ចុះអស់ ១៩% ។ នៅត្រីមាសទី២ ២០០៦ ការវារ៉ាមេញសរុបមាន ៦៥២,៥៧៦ដុល្លារ វិមាន កំណើន ៥,២% ធ្វើប្រើបង្រីនត្រីមាសមុន និងកំណើន ២៧% ធ្វើប្រើបង្រីនត្រីមាស ដូចតាម ២០០៥ ។ សំណើរកប់ពាក់ដែលជាដឹកជញ្ជូនវារ៉ាមេញចំហេង កែវឡាន ៩៩% ដល់ ៦៣២,៨៣៦ដុល្លារ បើយកឯងទេះ ការវារ៉ាមេញទៅ US កែវឡាន ៥,៩% ដល់ ៤៣៨,៦៣៦ដុល្លារ និងថ្មីទៅតំបន់ខ្ពស់ កែវឡាន ២៩% ដល់ ១៤២,២៣៦ដុល្លារ ។ ការវារ៉ាមេញដឹកជញ្ជូនកសិកម្ម ឆ្នាក់ចុះអស់ ៤៩% មកត្រីម ២០,៦៣៦ដុល្លារ ក្នុងទេះការវារ៉ាមេញត្រី និងដឹកជញ្ជូន ធ្វើនាយកំពុត ឆ្នាក់ចុះអស់ ៤៨% មកត្រីម ១,០៣៦ដុល្លារ និង ៦៤% មកត្រីម ៣,០៣៦ដុល្លារ និង ៦៦% មកត្រីម ៣,០៣៦ដុល្លារ ។ ការវារ៉ាមេញក្រោមស្ថិតិ និងលើក កែវឡាន ២៦% ដល់ ៤,៨៣៦ដុល្លារ និង ៤,៥% ដល់ ២,៣៣៦ដុល្លារ ។ កំណើនការវារ៉ាមេញ សំណើរកប់ពាក់ ជាមួលលក្ខតុចំហេងវារ៉ាមេញ កំណើនការវារ៉ាមេញបស់កម្មជាតិ ។ កំណើនការវារ៉ាមេញសំណើរកប់ពាក់ គឺជាលទ្ធដឹកជញ្ជូនការវិនិយោគបន្ថែមក្នុង វិស័យខសរបាយការជាត់ដែរនៅក្នុងប្រព័ន្ធដំកំណើនខ្លួន ។

## ສາທິປະໄຕເຫດຜູ້ອົບທີ່ ~ ສັງລະກົມສາທິປະໄຕ

ការនាំចូលសរុបនៅត្រីមាសទី២ ឡើងដល់ ពាណិជ្ជកម្ម វិកឈុំ  
 ១៩% ដៃបីនីងត្រីមាសមុន និងកីឡា ១៦% ដៃបីនីងត្រីមាសដូចត្រូវ  
 ត្រូវយើង ១៨% ។ ត្រូវដែលមានភាពនៅក្នុងសំខាន់ៗ ហើយកីឡាទាន ១៥%  
 ដៃបីនីងត្រីមាសមុន ដល់ ១២.៥នាទីដុយរាយ វិញម៉ាសិត បែបជាងកំចុះ  
 ០.៥% មកត្រីម ៣២.៥នាទីដុយរាយ ។ សំភារ់សំណង់ កីឡា ៥.៦% ដល់  
 ៣៤.៥នាទីដុយរាយ ហើយការនាំចូលដៃបីនីងឡើត កីឡា ៣៣% ដល់  
 ៦៣១.៥នាទីដុយរាយ ។ កំណើនការនាំចូលសំភារ់សំណង់ បណ្តាលមកពីកំណើន  
 សកម្មភាពសាងសង់នៅត្រីមាសនេះ ។ ការនាំចូលសំណង់ កីឡាលើកដោយសារ  
 តុកវករទីជ្រើរ និងការឡើងថ្វីសំណង់ (ប្រើបាល ពាណិជ្ជកម្ម/ផ្ទាល់  
 នៅខាងក្រោម) ។ នៅត្រីមាសនេះ ការនាំចូលសំណង់ កីឡា ១៥% ដល់  
 ៣៤.៥នាទីដុយរាយ វិញម៉ាសិត ធ្វាក់កំចុះអស់ ០.៥% មកត្រីម  
 ១៩៥.៥នាទីដុយរាយ ។

ଶ୍ରୀକୃତିଷ୍ଠାନାନ୍ଦନାନ୍ଦନ

ເສດຖະກິນທີ່ມາດັ່ງນີ້ແມ່ນ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ານວ່າ ທີ່ມີຄວາມຮັບຮັດໃຫຍ່ ແລ້ວ ຕໍ່ມີຄວາມຮັບຮັດໃຫຍ່ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ານວ່າ ທີ່ມີຄວາມຮັບຮັດໃຫຍ່

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକୁଣ୍ଡଳାପ୍ରତିଜ୍ଞାନ

ឃីបន្ទីនក្រិមាសដូចត្រា ២០០៥ ។ ចំណាយក្នុងវិស័យប៌រី និងសុខភិតាល  
មានកំណើនដល់ ៩០២,៣៣៨៨នានារៀល នឹង ២,៥ដង ធ្វើបន្ទីនក្រិមាស  
មួន ។ ចំណាយខាងមិន្ទុខ និងការពេជាតិ កើន ៤៩% ដល់  
១១៦,៧៣៨៨នានារៀល នឹងចំណាយធ្វើនៅក្នុង ផ្ទាក់ងារ ២១% មកត្រីម  
៣០៤,៥៣៨៨នានារៀល ។ ចំណាយរបស់រដ្ឋបាលនិវិស័យសុខភិតាល  
និងការអប់រំ កើនឡើង ដោយសារមាននគរោងមួយដាតិ ដូចជាប្រ-  
តាត់ទីកន្លែងនៃផ្លូវត្រូវនៅ ខេត្តមួយចំនួន ។ ចំណាយមួលដែន កើន ២៣%  
ធ្វើបន្ទីនក្រិមាសមួន ដល់ ៣៥៤,៤៣៨៨នានារៀល ។ ចំណាយទូទៅ ត្រូវបាន  
និន្ទោទាត់ត្រូវបំព្រមទិន្នន័យ ចរន្ត ។ ចំពោះចំណាយមួលដែន រដ្ឋបាល  
១៨ ត្រូវ វារដែន នូយបារទេស ។ នៅពេល អនាគត កម្មដាននិងពីនិងដែនការ នៃតែតិចនៅដែននូយបារទេស ពីប្រព័ន្ធដែរពីនិងថា  
និន្ទោទាត់ត្រូវបំព្រមទិន្នន័យ នៅឆ្នាំ២០១១ ។ ប្រសិទ្ធភាពនៃការ  
ប្រមួលចំណុលក្នុងស្រុកនៅទូទៅប្រចែល កំពីនិងកើនឡើងដែរ ។

## អតិថែជានា និងស្រាវជ្រាវកំ

សន្តិសុខីជំនួយព្រៃប្រាស់នៅក្នុងពេញ នៅត្រីមាសទី២ កែវបាន ៤.៥%  
និង ៣.៥% នៅពេលដូចគ្នា ១០០%  
បុគ្គលិកចំណោងកំណើន ៦.៩% នៅត្រីមាស  
កែវបាន ៣ ១ ១

ប្រាក់រៀលធ្លាក់ថ្វីជាបន្ទូបន្ទាប់ទៅ  
និងប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក ជីវិត្យឱ្យប្រជាជន  
កម្ពុជានៃក្រោមក្រាក់ដុល្លារអាមេរិក  
ជាដាច់ប្រាក់រៀលរបស់ជាតិខែ ។ ស្ថានភាព  
ត្រាសលីនិងរបស់ប្រាក់រៀល ថ្វីឱ្យប្រជាជន  
ទុកចិត្តប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកជាចំ  
ណា ។

ប្រចាំខែនិញ្ញសំខាន់ៗក្នុងការត្រួរកសន្តូស្សីដៃខ្លួនិញ្ញប្រើប្រាស់ សុទ្ធដែលមើងធ្វើ ។ ថ្លែងអបាហារ និងការដឹកជញ្ជូន កែវាទាន ៦.៣៨% និង ១០% វិវឌិជីថត-ផលដែលចំទាំងយោ និងការដឹកជញ្ជូន កែវាទាន ៥.៥៨% និង ០.៥៨% ។ នៅ-បីជាកំណើនថ្លែងខ្លួនិញ្ញសំខាន់ៗ ក្នុងការត្រួរកសន្តូស្សីដៃខ្លួនិញ្ញប្រើប្រាស់គឺត្រួររយៈ ១២ខែដល់ព្រឹមមាសទី២ ទាបជាងកំណើន នៅព្រឹមមាសទី១ក្នុងកំណើនថ្លួនិញ្ញសំខាន់ៗទាំងអស់ នៅពេទ្យខ្លួនជាងនៅព្រឹមមាសមុន ។ រឿងនេះជាបញ្ហាសំរាប់ប្រជាធិបតេយ្យ ជាពិសេសសំរាប់អ្នក ព្រឹមនៅពេលដែលថ្លែងខ្លួនិញ្ញចំណាត់ការ នៅក្នុងកំណើន ។

ប្រាក់រៀល ដ្ឋាក់ថ្វើសោត្រិមាសទី២ បុន្ថេជ្ជីវិ៍ថ្វើ ធ្វើបនិងត្រិមាសទី២  
១០០៥ ។ ប្រាក់រៀល ដ្ឋាក់ថ្វើអស់ ០.៣% ទល់នឹងជុំឡាយបន្ទ សោត្រិ-  
មាសទី២ ដោយ ប្រាបាន ៩១៦,៦រៀល/ដុល្លារ ធ្វើបនិង ៩០៩,៨  
រៀល/ដុល្លារ សោត្រិ មាសមុន ។ ទល់នឹងប្រាក់បាត់ថ្វើ ប្រាក់រៀលដ្ឋាក់ថ្វើ  
អស់ ៤.៣% មកព្រឹម ៩០៨,០រៀល/បាត ។ ទល់នឹងប្រាក់ជុំឡើតណាម  
ក ឬ ក ឯ ឯ ឯ  
មិនស្ដីមានការប្រប្រល ដោយប្រាបាន ៩៥,០រៀល/៩០០ជុំ ធ្វើបនិង  
៩៥,៤រៀល/៩០០ជុំ សោត្រិមាសមុន ។ សាន្តភាពពាណិជ្ជកម្មរវាងកម្មជាតិ  
និងប្រទេសធ្វើឱ្យមួយចំនួន បានធ្វើឱ្យប្រាក់រៀលដ្ឋាក់ថ្វើ ។ ខ្សោយរក្សា  
ការនាំចំណុចនិត្យ ដែលមានរារិយ៍ ដែចប៉ូលជាប្រាក់រៀល ឬការបង់ប្រាក់រៀល

## ଜୀବନରେ କୌଣସିଲ୍ଲୁ ~ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକୃତ୍ୟପ୍ରଚେତ

କାନ୍ତିତଳ୍ଲବ୍ରତ

អត្រាការប្រាក់សំរាប់កំចិជាជុន្តារបស នៅថ្ងៃ ១ កំចិជាជុន្តារ មាន  
អត្រាការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ ១៩.៥% នៅទីមាសទី២ ឬ ប្រាក់បញ្ជីជាជុន្តារ  
គឺមានអត្រាការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំចំនាំដែលដើរការកិត្ត ៣.៥% ។

ស្ថាបន្ទាត់ប្រើប្រាស់ និងប្រើប្រាស់ជំនួយប្រចាំថ្ងៃពីតាមបេណ្ណការ  
ទាំងអស់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា

ស្ថាបន្ទាល់ខ្លួនព្រមទេស

នៅរយៈមួយព្រឹមាសគិតផលខែសីហា ២០១៦ ប្រាកចំណូលប្រចាំខែពីតិចបែងពេលករងាយរងគ្រោះថ្មីនៃ ១០ភ្នំ ឬអចលីមុះ ៤% ធ្វើបនិងកំឡុងពេលខែត្រូវត្រូវជាបុរិយុទ្ធផ្លូវ ។ យោងតាមទិន្នន័យអង្គភាពនៃខែសីហា ២០១៦ ប្រាកចំណូលប្រចាំខែថ្មីនៃប្រាកចំណូលប្រចាំខែពីតិចបែងពេលករងាយរងគ្រោះ បន្ទាត់កំឡុងពេលករកាត់ដែរ និងអ្នកសិល្បែលធ្វើស្រីស្រី ដែលមានប្រាកចំណូលកែវនៅឯណា (មិនតារាង ៨) ។

នៅខែសីហា ២០១៦ ប្រាកចំណូលអ្នករត់មួញខ្មែរ ថយចុះអស់ ២៨%  
ពីកិរិត ៤.៤០០នរោះ នៅខែចុងឆ្នាំ ២០១៥ មកពីម ៦.៣០០នរោះ ។  
នេះជាការធ្វើការដែលខ្សោយក្នុងចំណោមប្រជាមាន៖ ក្នុងអ្នករត់មួញខ្មែរ  
ភាគចិនទេសទៅត្រូវត្រូវចាត់ ការចំណូលប្រជាមាននៃពួកគាត់ បណ្តុលមក  
ពីកំណើនយាយទុកទុក និងការធ្វើដែឡឺសំខាន់ៗ ។ ពួកគាត់និយាយចាត់ ពីមួយ  
ថ្ងៃទៅមួយថ្ងៃ ប្រាកចំណូលប្រស់ពួកគាត់ប្រើប្រាយជាប្រព័ន្ធឌីជីថី  
សិក្សាយករណី ជីវិតម៉ោងទាត់ទេ ។ ដូច្នេះ ពួកគាត់ត្រូវចំណាយពេលវេលាដែលប្រជាមាន  
ជីវិតម៉ោងទាត់ដូចបាន ។ ៩០% នៃអ្នកសិក្សាសំភាសាន់ បាន  
និយាយចាត់ ប្រាកចំណូលប្រស់ពួកគាត់ មិនត្រូវបានដើម្បីចិត្តឯកសារទេ  
ពីព្រះពុកគាត់ត្រូវចំណាយប្រាកចំពីនេះដើម្បីបារារៈការងារ រត់មួញនៅ  
រត់មួញនៅក្នុងពេលវេលា ។ បន្ទាប់ពីម៉ោងកំណើននៅខែសីហា ប្រាកចំណូល  
ប្រចាំថ្ងៃប្រស់អ្នកធ្វាក់សិក្សានៅខែសីហា ថយចុះអស់ ២៣% មកពីម  
៦.៩០០នរោះ ដើរបន្ទីន ៧.៤០០នរោះ នៅខែចុងឆ្នាំ ឆ្នាំ២០១៥ វិយចុះ  
៩៤% ដើរបន្ទីនៅខែសីហា ២០១៦ ។ អ្នកធ្វាក់សិក្សា ៣៨០០នៅខែសីហា  
ប្រាកចំណូលប្រស់ពួកគេ ធ្វាក់ចុះដោយសារកំណើនចិត្ត ៣៨% រាយការណ៍ថា  
ប្រាកចំណូលប្រស់ពួកគេ ធ្វាក់ចុះដោយសារកំណើនចិត្ត ៣៨% រាយការណ៍ថា  
នេះ មាន ៨០% បាននិយាយចាត់ ពួកគាត់មិនអាសយដ្ឋានស្ម័គ្រាក់ដើម្បី  
ដូចបានប្រជាមានទេ ។ តាមរាយការណ៍ថា ៣៨% នៃពួកគាត់បានកំណើនចិត្ត  
ដើរបន្ទីន ហើយមាននៅតាមទីផ្សារ កោដិសិក្សានេះ ដីសំណាក់ សណ្ឋាគារ និង  
ទិប្បីដីដែលដើរបន្ទីន ។ យានទុកទុកនេះ ជាបន្ទូរកិច្ចក្រឹម ដែលផ្លូវការ  
នាយកសេដ្ឋកិច្ច និងមានសុវត្ថិភាពជាមួញខ្មែរ ។ ដូច្នេះ យាននេះបានកំណើន  
ក្នុងប្រជាមានខ្មែរ ។

អង្គភាពឱ្យអ្នកជិះសងនៅខេត្តពោធិ៍ បានបង្ហាញច្បាប់ ប្រាក់ចំណូលប្រចាំថ្ងៃ  
របស់ពួកគេ ធ្លាក់ចុះ ១៣% ដៃវីបីនៅខេត្តបាត់ ឆ្នាំ២០០៤ ។ អ្នកជិះសង  
៨៣% រាយការណ៍ច័ះ ការផ្តាក់ចុះនេះបណ្តុះមកពីកំណើនកម្មករ ។  
អ្នកជិះសង ៨៤% និយាយថា នៅខេត្តពោធិ៍ ពួកគេចំណាយអស់ប្រហែល  
៩៥.០០០រៀល គ្នានេះ ៩៩០.០០០រៀល ចំណាយទៅឈើមួយបាត់រាយ ។  
អ្នកជិះសង ៨៦% និយាយថា ពួកគេឯកសារសង្គ្រោះបានទៅចំណូលបាននៅទេ ។  
អ្នកជិះសង ៨៥% បានតូចត្រូវត្រូវពីការលំបាករបស់ខ្លួនគ្នា ការធ្វើចំណាយក្រសួង  
មកដើរការនៅក្នុងពោធិ៍ ដូចជា ពិបាករការងារធ្វើ (អ្នកខែត្រូវការងារទេ)  
និងគ្រែករកក្នុងស្ថាក់ស៊ី ។ ៥០% នៃអ្នកជិះសងនាមដើរយសំរាប់នៅទីនេះ មាន  
រាយការណី ១៨-២៥ឆ្នាំ ហើយការពេទ្យមកពីជនបទ និងមកពីត្រួសារមាន  
ជីវិភាពកិច្ច ។

ធនបាគនខេត្តកំពង់ចាម ៩០០៥ ប្រាក់ចំណូលប្រចាំថ្ងៃពិនិត្យរបស់អ្នកលក់បន្ទី  
គ្មាន ចុះ ១២% មកត្រួម ៥.២០០នរោល បុណ្យភាព ៦  
អ្នកលក់បន្ទីគ្មាន ១៥% មកពីតាមខេត្ត ក្នុងខេត្ត ៣៣% មកពីខេ-  
ត្តកណ្តាល ១២% មកពីព្រៃនីង ៩០% មកពីតាមករ និង ៩០%  
ឡើងមកពីបណ្តាណខេត្ត ធនង់ ៦ ក្នុងចំណាយអ្នកទាំងខេត្ត ភាគ-  
ចំនួនមកពីនូវបច្ចេក ៣៥% ជាអកាសនៃ ៤៨% នានាដឹកជញ្ជូនយ-

## କୋର୍ଟରେ ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ເສົາໃຂສົນບາ ທີ່ແດງຢູ່ປະເທດໄຕຮອບຍໍ່ກມູນກរສໍ່ແນ່ນໆມາສິນຄາຕູ ສືບ  
ຄູ້ມາສິນຄາຕູ ຫຼັກກຳຈຸ: ດົກ ສີ້ນ ۹% ເຊິ່ງບິນທີໃຂ່ຜູ້ແຫ້ວັນພຸດ ຍ່ ກໍ່ແນ່ນ  
ກມູນກර ຕີ່ນີ້ມູນເບີຕຸ້ນໍ່ເປັນເຄີຍກຳຈຸ: ຫຼັກທີ່ແດງຢູ່ປະເທດໄຕຮອບຍໍ່ກມູນກຣ  
ມະນຸດຕະຫຼາມບັນຫຼາຕູ້ຈ້າ ກມູນກຣມາສິນຄາຕູເພີ່ມລຽງບົກກາງຮູ່ເທິ່ງມາສິນ  
ກໍກໍ່ແດງຢູ່ ۹۰% ເຊີ່ງນີ້ກມູນກຣເຄີຍໄລ້ວ່າ ພົມເຊີງໂກຕູ ກມູນກຣຄູ້ມາສິນຄາຕູ  
ເຄີຍໄລ້ວ່າ ຮົກທານ ອໍ% ເຊີ່ງນີ້ກມູນກຣເກີຍບົກກາງເທິ່ງ  
ກມູນກຣສໍ່ແນ່ນໆມາສິນຄົວຄາຕູເຊີ່ງສີ້ນຍາຍຕ້າ ໂດຍ  
ກໍ່ແດງຢູ່ປະເທດໄຕຮອບຍໍ່ກມູນກຣເຕີ່ມີປະເມີນທີ່ມູນຍ  
ໄຕ້ເຊີ່ງໂກຕູເກີຍບົກກາງເທິ່ງມູນຍໄຕ້ເຊີ່ງໂກຕູເຕີ່ມີປະເມີນ-  
ມາສິນຄົວຄາຕູເຊີ່ງສີ້ນຍາຍຕ້າ ພົມເຊີງໂກຕູ ຍ່ ຜ້າຜົມຕ້າ ກມູນກຣ  
ສໍ່ແນ່ນໆມາສິນຄາຕູເຕີ່ມາຍບົກກາງເທິ່ງມູນຍໄຕ້ເຊີ່ງໂກຕູເຕີ່ມີປະເມີນ  
ຄູ້ມາສິນຄາຕູເຕີ່ມາຍບົກກາງເທິ່ງມູນຍ ۱๒๐.๐๐๐ເງິນ/ຂໍ ຍ່ ຖົນທີ່ແນ່ນໆມາຍກມູນກຣ  
ມາສິນຄາຕູເຕີ່ມາຍບົກກາງເທິ່ງມູນຍ ۴۵% ດາວກເງິນກາງທີ່ຕ້າ ໂດຍກໍ່ແດງຢູ່ປະເທດໄຕຮອບຍໍ່ກມູນກຣ

ចំណាយបានដែលឱ្យមួយបារាំងបុណ្យការ វិនិ ៥០% មានលទ្ធភាពចំណាយ  
ឱ្យមួយបារាំង និងរបស់របរផ្សេងខ្លួត (ពួកគេមិនបានពន្លាលើបន្លេអមទេ) ។  
អ្នករោសឈាន់ ៥% មិនបានធ្វើឱ្យបានឱ្យស្ថិតនៅទី ៥ ប្រែកល ៥០% នៃ  
កម្មករសំណង់មានជីវាទូ កម្ពុជាត្រូវបានបើយ ៩០% ជាដែនការដើម្បី ។

ចំណូលប្រចាំថ្ងៃពីរបស់អ្នកវិនិយោគអេតមាយ ធ្វាក់ចំនួនអស់ ២% ដែរប្រើនឹងខែសីហា ២០០៥ ។ អ្នកវិនិយោគអេតមាយ ជំនួយ ៨០% លើកទីផ្សារថា តំល់អេតមាយ បានធ្វាក់ចំនួននៅបីខែចុងក្រោមរយៈ បុំន្លែទំនួនអ្នកវិនិយោគអេតមាយ បានកើនឡើង ។ ក្នុងចំណោមអ្នកវិនិយោគអេតមាយបានសំភាសស់ ៤៥% ពីនេះក្នុងខំណែង លើចំណូលបាននៃពីការប្រមូលអេតមាយ បុំន្លែ តារាង ៩៣% និយាយថា ប្រកាសចំណូលនេះ មិនអាមេរិកទីមក្រសាងរបស់ពួកគេបានទាំងប្រុងទេ ។ យោងតាមអង្គភាពនេះ ៣០% ត្រូវដំឡើងពីការប្រមូលក្នុងអគ្គនាយករាជប្រកាស នៅពេលត្រូវសាងរបស់ពួកគេ ខ្លះខាតមួយបានបារាំង វិមានដីដី ។ ជាទុកទៅ ពួកគេខិត្តប្រកាសពីធម្មតាថ្នូរអេតមាយ និងលេកវិញកំណែអេតមាយទីផ្សារទាំងអស់ ៩៧% នៅទំនាក់ទំនាក់ទៅ ។

អង្គភាពធម្មករការដែលរាយបង្ហាញថា រោងចក្រភាពជើន ផ្តល់ជូន ការបៀវវិញ្ញុជាប្រាក់ដួលរាយ ទៅបីជាមានរោងចក្រខ្លះផ្តល់ជាប្រាក់បៀវលក្ខិ ជាពិសេសចំណោះកម្មករអំណុត ។ យោងតាមអង្គភាពនៅខែសីហា ប្រាក់បៀវវិញ្ញុប្រចាំខែរបស់កម្មករគឺ ពី០៨ដួលរាយ ដែលជាកិរិតប្រាក់បៀវវិញ្ញុ ខ្លស់បំផុតចាប់ តាំងពីមានអង្គភាព ។ គឺជាប្រាក់បៀវល ប្រាក់ចំណាយបច្ចាប់ចំបស់ពាក្យដែកឯកតាម



Cambodia Development Review – 2006 Subscription Rates

#### **Domestic Subscription (Individual)**

- English edition (\$14)    Khmer edition (5,000r) Payment by  cash  cheque  Telegraphic Transfer

**Domestic Subscription (Discount Price for Bulk Orders—Five Copies)**

- English edition (\$60 for five copies)       Khmer edition (20,000r for five copies)  
Payment by  cash  cheque  Telegraphic Transfer. Total payment enclosed

**International Subscription (Individual)**

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Thailand, Laos, Vietnam | <input type="checkbox"/> English edition (\$25)* | <input type="checkbox"/> Khmer edition (\$15)* |
| <input type="checkbox"/> Asia and Europe         | <input type="checkbox"/> English edition (\$30)* | <input type="checkbox"/> Khmer edition (\$20)* |
| <input type="checkbox"/> Americas and Africa     | <input type="checkbox"/> English edition (\$35)* | <input type="checkbox"/> Khmer edition (\$25)* |

At present CDR can accept payment from overseas only by US-dollar dominated cheque or By Telegraphic Transfer.

Total payment enclosed

#### **Payment options**

- 1. By Telegraphic Transfer – Please add \$10 for bank charges to the above Total Cost.**  
Transfer To:

**2. By Cheque - Please add (overseas) \$80  
(local) \$2 for bank charges to the above  
Total Cost. Please make Cheque payable  
to CDR, attach it to this invoice and send  
in to Publications at the address shown at  
the end of this page.**

Title:  Mr  Ms  Dr  Other: \_\_\_\_\_ First name: \_\_\_\_\_ Last name: \_\_\_\_\_  
Position: \_\_\_\_\_ Organisation / Company: \_\_\_\_\_  
Address (CCC Box if applicable): \_\_\_\_\_  
City / Province: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

To subscribe simply fill in this form and return it to CDRI with your payment. Please make cheques payable to the Cambodia Development Resource Institute. Do not send cash through the post.  
Please inform the Publications Section of CDRI if your contact details change.

### តារាង១. តម្លៃរឹងឯកប្រាកដនៃផែនទានអនុម័ត ឆ្នាំ១៩៩៨-២០០៦

|  | 1998  | 1999  | 2000  | 2001  | 2002  | 2003  | 2004  | 2005 Q2 | Q3    | Q4    | 2006 Q1 | Q2      |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|-------|-------|---------|---------|
| តម្លៃរឹងឯកប្រាកដ (លានដុល្លារ)          |       |       |       |       |       |       |       |         |       |       |         |         |
| កសិកម្ម                                | 51.6  | 63.9  | 9.8   | 0.4   | 40.3  | 3.7   | 12.3  | 4.0     | 10.4  | 9.1   | 126.5   | 216.9   |
| ខសុកហកម្ម                              | 650.5 | 162.6 | 109.4 | 105.2 | 67.7  | 137.2 | 189.2 | 62.1    | 349.7 | 82.0  | 40.1    | 76.9    |
| កាត់ដៅ                                 | 126.5 | 67.7  | 81.5  | 26.5  | 27.2  | 68.1  | 133.9 | 23.2    | 56.5  | 27.3  | 30.5    | 9.6     |
| សេវាកម្ម                               | 154.7 | 222.6 | 150.1 | 118.4 | 145.3 | 168.4 | 92.0  | 30.0    | 44.1  | 28.1  | 60.7    | 2,043.2 |
| សេណ្យាគារ និងទេសចរណ៍                   | 112.0 | 171.8 | 79.8  | 73.8  | 47.1  | 124.1 | 55.9  | 0.0     | 33.6  | 22.6  | 0.0     | 26.2    |
| សរីប                                   | 856.8 | 449.1 | 269.2 | 224.0 | 253.3 | 309.3 | 293.5 | 96.1    | 404.2 | 119.2 | 227.3   | 2,337.0 |
| បំពែនបំណុលជាការគ្រប់បែនិន្ទីមាសម្ព័ន្ធ |       |       |       |       |       |       |       |         |       |       |         |         |
| សរីប                                   | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -79.8   | 320.6 | -70.5 | 90.7    | 928.1   |
| បំពែនបំណុលជាការគ្រប់បែនិន្ទីមាសម្ព័ន្ធ |       |       |       |       |       |       |       |         |       |       |         |         |
| សរីប                                   | 15.0  | -47.6 | -40.0 | -19.5 | 10.5  | 31.1  | -12.4 | -15.2   | 392.9 | 628.1 | -52.2   | 2331.2  |

Including expansion project approvals. Up to June 2006. Source: Cambodian Investment Board

### តារាង២. តម្លៃរឹងឯកប្រាកដនៃផែនទានអនុម័ត ឆ្នាំ១៩៩៨-២០០៦

|  | 1998  | 1999  | 2000  | 2001  | 2002  | 2003  | 2004  | 2005 Q2 | Q3    | Q4   | 2006 Q1 | Q2    |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|-------|------|---------|-------|
| លានដុល្លារ                             |       |       |       |       |       |       |       |         |       |      |         |       |
| ភ្នំពេញ, ផែនទាន                        | 21.2  | 20.0  | 16.4  | 15.9  | 23.4  | 20.0  | 30.3  | 6.6     | 19.2  | 5.4  | 10.1    | 5.7   |
| ធម្មោះ                                 | 227.3 | 290.5 | 174.8 | 167.8 | 179.9 | 91.6  | 167.6 | 69.1    | 41.3  | 45.1 | 39.9    | 51.8  |
| ជំរឿង                                  | 27.0  | 16.4  | 14.2  | 12.6  | 16.6  | 87.3  | 65.6  | 28.6    | 16.0  | 21.3 | 17.4    | 24.7  |
| សរីប                                   | 275.4 | 326.8 | 205.4 | 196.2 | 219.8 | 198.9 | 263.4 | 104.3   | 76.5  | 71.8 | 67.4    | 82.2  |
| បំពែនបំណុលជាការគ្រប់បែនិន្ទីមាសម្ព័ន្ធ |       |       |       |       |       |       |       |         |       |      |         |       |
| សរីប                                   | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -1.6    | -26.7 | -6.1 | -6.2    | 22.0  |
| បំពែនបំណុលជាការគ្រប់បែនិន្ទីមាសម្ព័ន្ធ |       |       |       |       |       |       |       |         |       |      |         |       |
| សរីប                                   | 6.9   | 18.7  | -37.2 | -4.5  | 12.0  | -9.5  | 32.5  | 114.8   | -1.8  | 12.0 | -36.5   | -21.2 |

Source: Department of Cadastre and Geography of Phnom Penh municipality

### តារាង៣. ការផ្តល់ដំណើនីមួយៗ ឆ្នាំ១៩៩៨-២០០៦

|  | 1998   | 1999   | 2000   | 2001   | 2002    | 2003   | 2004   | 2005 Q2 | Q3    | Q4    | 2006 Q1 | Q2     |
|--|--------|--------|--------|--------|---------|--------|--------|---------|-------|-------|---------|--------|
| លានដុល្លារ                             |        |        |        |        |         |        |        |         |       |       |         |        |
| ការផ្តល់ដំណើនីមួយៗ                     | 784.4  | 941.1  | 1056.2 | 1268.2 | 1453.2  | 1708.1 | 2108.1 | 515.0   | 730.0 | 644.8 | 603.2   | 652.5  |
| រូមមាន់: សំណើរកបំពាក់                  | 378.0  | 554.0  | 962.1  | 1202.2 | 1355.8  | 1628.4 | 2027.0 | 497.6   | 709.8 | 601.0 | 568.5   | 632.4  |
| - ទេសបណ្ឌិតអាមេរិក                     | 74.1   | 486.0  | 714.1  | 840.9  | 943.4   | 1099.8 | 1270.9 | 335.9   | 489.5 | 408.1 | 402.5   | 438.6  |
| - ទេសហកម្មអីរីប                        | -      | -      | 228.1  | 323.3  | 356.3   | 414.7  | 590.8  | 106.0   | 162.5 | 145.3 | 110.6   | 142.2  |
| - ប្រទេសជុំង់ខ្មែក                     | 82.0   | 68.0   | 19.9   | 38.0   | 56.1    | 113.8  | 165.3  | 55.7    | 57.8  | 47.5  | 55.3    | 51.6   |
| កសិកម្ម                                | -      | -      | 94.2   | 66.0   | 97.3    | 79.7   | 81.2   | 17.3    | 20.2  | 43.8  | 34.7    | 20.2   |
| - កោត្តិស្ឋី                           | -      | -      | 29.6   | 25.9   | 29.7    | 35.1   | 38.3   | 6.2     | 9.8   | 13.4  | 7.8     | 9.8    |
| - ធម្មី                                | -      | -      | 32.9   | 22.3   | 16.0    | 10.2   | 11.1   | 2.9     | 2.1   | 2.0   | 2.1     | 2.3    |
| - តិចិ                                 | -      | -      | 5.4    | 6.0    | 4.3     | 2.8    | 10.6   | 1.1     | 0.8   | 6.6   | 1.9     | 1.0    |
| - ជំរឿង                                | -      | -      | 26.2   | 11.8   | 47.4    | 31.6   | 21.3   | 7.1     | 7.5   | 21.9  | 22.9    | 7.0    |
| ការផ្តល់ដំណើនីមួយៗ                     | 1112.2 | 1237.4 | 1417.7 | 1501.4 | 1707.8* | 1824.9 | 2149.0 | 666.4   | 632.3 | 691.1 | 690.7   | 774.9  |
| រូមមាន់: - សំង់                        | -      | -      | -      | -      | 25.9    | 33.2   | 30.2   | 9.3     | 9.9   | 10.7  | 10.9    | 12.4   |
| - ម៉ាស្បីតិ                            | -      | -      | -      | -      | 100.8   | 109.6  | 109.4  | 25.8    | 24.6  | 21.1  | 32.5    | 32.2   |
| - សំរាប់សំណង់                          | -      | -      | -      | -      | 12.9    | 80.8   | 95.3   | 37.1    | 38.7  | 26.2  | 37.0    | 39.1   |
| - ជំរឿង                                | -      | -      | -      | -      | 1568.2  | 1601.3 | 1914.0 | 594.2   | 559.1 | 633.1 | 610.3   | 691.2  |
| ជំរឿងពាណិជ្ជកម្ម                       | -327.8 | -296.3 | -361.5 | -233.2 | -254.6  | -116.8 | -40.9  | -151.4  | 97.7  | -46.3 | -87.5   | -122.4 |
| បំពែនបំណុលជាការគ្រប់បែនិន្ទីមាសម្ព័ន្ធ |        |        |        |        |         |        |        |         |       |       |         |        |
| ការផ្តល់ដំណើនីមួយៗ                     | -      | -      | -      | -      | -       | -      | -      | 11.8    | 42.6  | -15.3 | -5.4    | 11.2   |
| ការផ្តល់ដំណើនីមួយៗ                     | -      | -      | -      | -      | -       | -      | -      | 11.2    | 41.7  | -11.7 | -6.4    | 8.2    |
| ការផ្តល់ដំណើនីមួយៗ                     | -      | -      | -      | -      | -       | -      | -      | 28.0    | -5.1  | 9.3   | -0.03   | 12.2   |
| ការផ្តល់ដំណើនីមួយៗសំលោកបំពាក់សរីប      | 66.4   | 47.0   | 74.0   | 24.9   | 12.8    | 20.1   | 24.5   | 3.8     | 10.3  | 15.5  | 27.8    | 27.1   |
| ការផ្តល់ដំណើនីមួយៗ                     | 59.0   | 20.0   | 12.2   | 20.1   | 14.6    | 17.5   | 23.4   | 4.1     | 9.2   | 18.3  | 30.3    | 26.7   |
| ការផ្តល់ដំណើនីមួយៗ                     | 1.6    | 11.3   | 14.6   | 5.9    | 13.7    | 6.9    | 17.8   | 9.9     | 20.5  | 26.1  | 32.6    | 15.6   |

Import data include tax-exempt imports. Sources: Department of Trade Preferences Systems, MOC and Customs and Excise Department, MEF.

### តារាង៤. ចំនួនអ្នកជំរឿងប្រាកដនៃផែនទានអនុម័ត ឆ្នាំ១៩៩៨-២០០៦

|  | 1998  | 1999  | 2000  | 2001  | 2002  | 2003  | 2004   | 2005 Q2 | Q3    | Q4    | 2006 Q1 | Q2    |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|---------|-------|-------|---------|-------|
| អ្នកជំរឿងពាក់សរីប                      |       |       |       |       |       |       |        |         |       |       |         |       |
| តាមដ្ឋានរាជការ                         | 186.3 | 262.9 | 351.7 | 408.4 | 523.0 | 456.0 | 626.1  | 169.8   | 202.8 | 251.5 | 275.4   | 204.4 |
| តាមដ្ឋានគេការ និងទីក                   | 100.2 | 104.8 | 114.7 | 196.5 | 263.5 | 245.0 | 428.9  | 124.0   | 120.4 | 164.5 | 181.9   | 153.6 |
| សរីប                                   | 286.5 | 367.7 | 466.4 | 604.9 | 786.5 | 701.1 | 1055.0 | 293.8   | 323.2 | 416.0 | 457.3   | 358.0 |
| បំពែនបំណុលជាការគ្រប់បែនិន្ទីមាសម្ព័ន្ធ |       |       |       |       |       |       |        |         |       |       |         |       |
| សរីប                                   | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -      | -22.8   | 10.0  | 28.7  | 9.9     | -21.7 |
| បំពែនបំណុលជាការគ្រប់បែនិន្ទីមាសម្ព័ន្ធ |       |       |       |       |       |       |        |         |       |       |         |       |
| សរីប                                   | 30.9  | 28.3  | 26.8  | 29.7  | 30.0  | -10.9 | 50.5   | 51.6    | 41.8  | 9.8   | 20.2    | 21.2  |

ប្រភព: ក្រសួងឯកប្រាកដ ឆ្នាំ១៩៩៨-២០០៦

ពាក្យង់. ប្រធិបតីការដឹកជញ្ជូនឱ្យមួយលានជាសាម័រទ្វាក់ ឆ្នាំ១៩៩៨-២០០៦ (ពាក្យង់លាងនរោញ)

ពាក្យដ់ សមសុចិត្តទីផ្សេងៗប្រើប្រាស់ (ថ្មប្រជាធិបតេយ្យ) អគ្គនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងថ្មមាស (មធ្យមភាពពាមរិយបិទ្យ) ឆ្នាំ១៩៩៨-២០០៣

|  | 1998 | 1999 | 2000   | 2001*  | 2002   | 2003   | 2004   | 2005<br>Q2 | Q3      | Q4      | 2006<br>Q1 | Q2     |
|--|------|------|--------|--------|--------|--------|--------|------------|---------|---------|------------|--------|
| សរុបស្ថិតិថ្នាក់ទីផ្សារប្រចាំឆ្នាំ (ប៊ូលរៀលជាតាមរយៈបឹងប៉ុម្ភៈ)     |      |      |        |        |        |        |        |            |         |         |            |        |
| ខេត្ត  | -    | 5.8  | 5.4    | -0.1   | 0.9    | 4.4    | 14.4   | 21.5       | 14.5    | 16.6    | 15.8       | 12.0   |
| ភ្នំពេញ - សំណើរបច្បាល់ប្រជែង                                       | 14.8 | 4.0  | -0.8   | 0.2    | 3.3    | 1.1    | 3.9    | 6.4        | 4.6     | 6.6     | 6.1        | 4.5    |
| - ឃុបកោហន៍   | 14.1 | 7.6  | -3.4   | -2.5   | 1.8    | 1.5    | 6.4    | 9.8        | 6.0     | 10.6    | 10.6       | 6.3    |
| - ដីកណ្តាល   | 15.1 | 3.5  | 6.6    | -4.2   | 0.3    | 4.9    | 9.7    | 11.1       | 11.9    | 10.2    | 9.7        | 10.0   |
| អគ្គនឹងប្រាក់ នៃផ្ទះលក់ នៃប្រាក់សំខាន់ៗ (តម្លៃអគ្គនឹងផ្ទះក្នុងពេញ) |      |      |        |        |        |        |        |            |         |         |            |        |
| ឯកសារ ១ ម៉ោង*  | -    | -    | 3840.8 | 3916.3 | 3912.1 | 3973.3 | 4016.3 | 4,054.3    | 4,134.3 | 4,154.3 | 4,094.8    | 4106.6 |
| ឯកសារ ១ បាត់ចំ*  | -    | -    | 95.8   | 88.2   | 91.1   | 95.8   | 99.9   | 101.3      | 100.2   | 101.4   | 103.5      | 108.0  |
| ឯកសារ ៩០០ ដុល្លារពេតែមម*   | -    | -    | 27.1   | 26.6   | 25.6   | 25.6   | 25.5   | 25.3       | 25.9    | 26.1    | 25.4       | 25.0   |
| ផែនទំនាក់ (ផ្ទះលក់សំខាន់ៗ)   | 40.4 | 36.0 | 33.3   | 32.8   | 36.8   | 41.4   | 46.3   | 52.5       | 55.4    | 57.0    | 64.2       | 72.2   |
| ផែនទំនាក់ (ឯកសារ/ផ្ទះ)   | 883  | 1065 | 1105   | 1329   | 1521   | 1508   | 3442   | 2,500      | 2,767   | 2,921   | 2,867      | 3,110  |
| ផែនទំនាក់ (ឯកសារ/ផ្ទះ)   | 1378 | 1613 | 1760   | 2113   | 2084   | 2150   | 2633   | 3,300      | 3,633   | 3,750   | 3,767      | 4,000  |

ពាក្យស. សាន្តរាជរដ្ឋបិយវេត ឆ្នាំ១៩៩៨-២០០៦ (តូលេខនៅថ្ងៃដែលការិយបិរុជ)

|                                  | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005<br>Q2 | Q3    | Q4    | 2006<br>Q1 | Q2    |
|----------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------------|-------|-------|------------|-------|
| ក្រុមសហគមន៍សុខ                   | 1726 | 2019 | 2589 | 3080 | 3737 | 4027 | 4797 | 5,084      | 5,391 | 5,475 | 6,410      | 6,682 |
| ក្រុមសហគមន៍សុខសុខ                | -496 | -576 | -759 | -876 | -849 | -698 | -467 | -455       | -397  | -450  | -699       | -637  |
| សណ្ឋាគម្រោងរូបីអ្នកចិត្ត         | 178  | 103  | 3    | -75  | -119 | -128 | -209 | -343       | -404  | -421  | -755       | -831  |
| សណ្ឋាគម្រោងពេជ្ជក្រុងការងារ      | 655  | 763  | 898  | 936  | 1059 | 1337 | 1817 | 2,166      | 2,386 | 2,394 | 2,778      | 2,997 |
| រឿងវិភាគផែ M2                    | 1230 | 1443 | 1831 | 2204 | 2888 | 3328 | 4329 | 4,629      | 4,994 | 5,025 | 5,711      | 6,045 |
| រឿងវិភាគ M1                      | 543  | 531  | 540  | 609  | 813  | 937  | 1153 | 1,215      | 1,279 | 1,323 | 1,449      | 1,512 |
| រឿងវិភាគផ្សំង់                   | 687  | 911  | 1291 | 1594 | 2075 | 2391 | 3176 | 3,414      | 3,715 | 3,702 | 4,262      | 4,533 |
| ប័ណ្ណបំរុញជាការងារដើម្បីបង្កើតផល |      |      |      |      |      |      |      |            |       |       |            |       |
| រឿងវិភាគផែ M2                    | 15.7 | 17.3 | 26.9 | 20.4 | 31.0 | 15.2 | 30.0 | 20.4       | 19.8  | 16.1  | 27.0       | 30.6  |
| រឿងវិភាគ M1                      | 41   | -2.2 | 1.7  | 12.8 | 33.5 | 15.3 | 23.0 | 16.8       | 18.6  | 14.7  | 20.9       | 24.4  |
| រឿងវិភាគផែង់                     | 1.3  | 32.6 | 41.7 | 23.5 | 30.2 | 15.2 | 32.8 | 21.7       | 20.2  | 16.6  | 33.6       | 32.8  |

ສາກ曷ດ. ສັນດວຍແຫ່ງເປົ້າມະເມຕີແມ່ນແກ່ຕະຫຼາດຂາດຍານແຮງ (ໄສເຜົ່າ ຂົວິຫຼາ ၂၀၀၃)